

S. Sayısı : 13

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel şarab ofisi teşkiline dair olan mukaveleye iltihakımız hakkında kanun lâiyhası ve Hariciye, Gümrük ve inhisarlar, İktisad ve Ziraat encümenleri mazbataları (1/119)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar Dairesi Müdürlüğü

Sayı: 6/2258

3 - V - 1939

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel şarab ofisi teşkiline dair olan 24 ikinci teşrin 1924 tarihli mukaveleye Hükümetimizin de iltihakı hakkında Gümrük ve inhisarlar vekillîğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 28 - IV - 1939 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

Dr. R. Saydam

Mucib sebebler lâiyhası

Şarab istihsalâtının kalite bakımından yükseltilmesi, sürümünün arttırılması, müstahsil ve müstehlik memleketler arasında rabita tesisi ve mütekebil menfaatlerinin korunmasını mümkün kılaçak tedbirler ittihazi, bağıcılığın himayesi, bağıcılık ve şaraberliğe aid beynelmîlel eserlerin neşir ve tamimi, uluslararası şarab piyasasının ıslahını temin edecek anlaşmalar akdini teşvik, gibi maksadlarla 1924 yılında Pariste Beynelmîlel şarab ofisi kurulmuştur.

Bu ofise iştirak için zaman zaman teklifler alımdır.

Ofise iltihak yurdumuzda şaraberliğim ıslahı ve uluslararası şaraberlik muhitleriyle temas bakımından faideli görülmüş ve ekli kanun lâiyhası bu maksadla hazırlanmıştır.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Esas No. 1/119

Karar No. 14

26 - V - 1939

Yüksek Reisliğe

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel Şarab ofisi teşkiline dair olan 24 ikinci teşrin 1924 tarihli mukaveleye Hükümetimizin de iltihakı hakkında Gümrük ve inhisarlar vekillîğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetininin 28-IV-1939 tarihli kararile Yüksek Meclisin tasvibine arze-

dilen kanun lâiyhası encümenimizce tedkik ve müzakere olundu.

Yurdumuzda şaraberliğim ıslahı ve Uluslararası şaraberlik muhitleriyle teması bakımından faydalı görülen ve aynen kabul edilen kanun lâiyhası havalesi veçhile Gümrük ve inhisarlar En-

cümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtib
Erzincan	Konya	İstanbul
S. Arıkan	M. Göker	Ş. Esmer
Aydın	Bolu	Diyarbakır
M. Kaymak	H. C. Çambel	Dr. İ. Tali Öngören

Diyarbakır	Elâzığ	Erzurum
Zeki M. Alsan	F. A. Aykaç	P. Demirhan
İzmir	Kars	Manisa
Habîl Mentеше	M. Akyüz	H. Bayur
	Tekirdağ	Tokad
	Yahya Kemal Beyatlı	N. Poroy

Gümrük ve inhisarlar encümeni mazbatası

T. B. M. M.

G. ve İ. encümeni

Esas No. 1/119

Karar No. 11

25 - IX - 1939

Yüksek Reisliğe

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel şarab ofisi teşkiline dair olan 24 ikinci teşrin 1924 tarihli mukaveleye Hükümetimizin de iltihakı hakkında Gümrük ve inhisarlar vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 28 - IV - 1939 tarihli kararla Yüksek Meclisin tasvibine arz edilen kanun lâyihası ve Hariciye encümeni mazbatası encümenimize havale buyurulmakla Gümrük ve inhisarlar vekâleti müsteşarı ve İnhisarlar şubesi müdürü hazır olduğu halde müzakere ve tedkik olundu:

Hariciye encümeninin noktai nazarma iştirak etmekle beraber ofisin mukavele değil bir uzlaşma esasına göre teşekkül ettiği anlaşıldığından

encümenimizce kanun lâyihasile bağlı uzlaşma metninde tashihat yapılarak kabul edilmiştir.

Havalesi mucibince İktisad encümenine verilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

G. ve İ. E. Reisi	M. M.	Kâtib
Çorum	İstanbul	Diyarbakır
İ. Eker		C. Çubukçu
Amasya	Çanakkale	Çorum
N. Aktın	Atıf Kamçıl	S. Köstekçioğlu
Denizli	Kocaeli	Kocaeli
F. A. Akça	Ali Dikmen	S. Düzgören
Sinob		Yozgad
H. Orucoğlu		Ekrem Pekel

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisad encümeni

Esas No. 1/119

Karar No. 45

28 - IX - 1939

Yüksek Reisliğe

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel şarab ofisi teşkiline dair olan 24 ilk teşrin 1924 tarihli mukaveleye Hükümetimizin de iltihakı hakkında Gümrük ve inhisarlar vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 28 - IV - 1939 tarihli kararla Yüksek Meclise arz edilen kanun lâyihası ve Gümrük ve inhisarlar encümeni mazbatası encü-

menimize havale buyurulmakla Gümrük ve inhisarlar vekâleti müsteşarı hazır olduğu halde tedkik ve müzakere olundu.

Memleketimizin bu anlaşmaya iltihakı şarab-erliğim inkişafı bakımından faydeli görülmüştür. Encümenimiz, Gümrük ve inhisarlar encümeninin noktai nazarma iştirak ederek kanun lâyihasında

yaptıkları tadilatı aynen kabul etmiş ve Umumi Heyette müzakere edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulmasına karar vermiştir.

İktisad encümeni reisi	M. M.	Kâ.
Giresun	Aydın	İzmir
İ. Sabuncu	N. Topcoğlu	M. Aldemir

Erzincan	Gaziantep	Gümüşane
S. Başotaç	Nuri Pazarbaşı	Edib Tör
İstanbul	İzmir	Kars
A. Daver	Benal Arıman	K. Arıklı
Siird		Zonguldak
N. Bekman		H. Karabacak

Ziraat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ziraat encümeni

Esas No. 1/119

Karar No. 5

6 - XII - 1939

Yüksek Reisliğe

Beynelmilel şarab ofisi teşkili hakkındaki uzlaşmaya Hükümetimizin de iltihakı için Umumi Heyetten encümenimize gönderilen kanun lâyihası okunup görüşüldü:

Hariciye, Gümrük ve inhisarlar ve İktisad encümenlerinin mazbatalarında da işaret edildiği üzere bir taraftan bağıcılığımızın inkişafını ve üzümlerimizin şaraba tahvil edilerek kıymetlendirilmesini ve dünya piyasalarında yer tutarak ihraç mallarımız arasında lâyük olduğu mevki almasını ve aynı zamanda şarabçılığımızın bu yolda ileri giden memleketlerin tekniğinden istifadesini göz önünde bulunduran ve diğer taraftan uzlaşma esasına göre teşekkül edip altı ay evvel haber vermek şartile her zaman bu ofis-

ten ayrılabilmek imkânını veren bu lâyihayı encümenimiz de yerinde bulmuştur.

Heyeti Umumiyenin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Ziraat En. Rs.	M. M.	Kâtib
İzmir	Manisa	Seyhan
Rahmi Köken	Yaşar Özey	Tevfik Tarman
Elâziğ	Edirne	Denizli
Sabit Sağıroğlu	Faik Kaltakkıran	E. Aslan Tokad
Giresun	Kırklareli	Kocaeli
Fikret Atlı	Zühtü Akın	İbrahim Dıblan
Siird	Siird	Siird
Naki Bekmen	Ali Rıza Esen	Şevki Özdemir
Sivas		Sivas
Atıf Esenbel		İsmail Memed Uğur

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel Şarab ofisi teşkiline dair 24 ikinci teşrin 1924 tarihli mukaveleye Hükümetimizin de iltihakı hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel Şarab ofisi teşkiline dair İspanya, Fransa, Yunanistan, Macaristan, İtalya, Lüksemburg, Portekiz ve Tunus Hükümetleri tarafından imzalanmış olan 24 ikinci teşrin 1924 tarihli mukavelenameye iltihaka Hükümet mezdur.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden mu-teberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun hükümlerini ic-raya İktisad, Gümrük ve İnhisarlar ve Ziraat vekilleri memurdur.

28. IV - 1939

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>Dr. R. Saydam</i>	<i>T. F. Sılay</i>	<i>N. Tınaz</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>F. Öztrak</i>	<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>F. Ağralı</i>
Mf. V.	Na. V.	İk. V. ve G. İ. V. V.
<i>Yücel</i>		<i>H. Çakır</i>
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V. ve Na. V. V.
<i>Dr. H. Alataş</i>		<i>Muhlis Erkmen</i>
Mu. Mü V.		Ti. V.
<i>A. Çetinkaya</i>		<i>C. Erçin</i>

GÜMRÜK VE İNHISARLAR ENCÜMENİNİN DEĞİŞTİRİŞİ

Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel Şarab ofisi teşkiline dair 24 ikinci teşrin 1924 tarihli uzlaşmaya Hükümetimizin de iltihakı hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — Merkezi Pariste olmak üzere Beynelmîlel Şarab ofisi teşkiline dair İspanya, Fransa, Yunanistan, Macaristan, İtalya, Lüksemburg, Portekiz ve Tunus Hükümetleri tarafından imzalanmış olan 29 ikinci teşrin 1924 tarihli uzlaşmaya iltihaka Hükümet mezdur.

MADDE 2 — Hükümetin ikinci maddesi ay-nen.

MADDE 3 — Hükümetin üçüncü maddesi ay-nen.

PARİSTE BEYNELMİLEL BİR ŞARAP OFİSİ İHDASI GAYESİLE TANZİM OLUNAN BİR UZLAŞMA

Beynelmîlel bir Şarap ofisi ihdasını faideli gören, İspanya, Fransa, Yunanistan, İtalya, Lüksemburg, Portekiz ve Tunus Hükûmetleri, bu hususta bir uzlaşma tanzimine karar vermişler ve aşağıdaki hususatta mutabık kalmışlardır.

Madde — 1

Merkez makarrı Pariste kâin ve aşağıda yazılı işlerle muvazzaf olan bir beynelmîlel şarp ofisi tesis edilmiştir:

a) Şarabın iyiliklerini gösterecek kabiliyette olan malûmatı toplamak, tedkik etmek ve neşretmek.

b) Şarabın sırhî vasıflarını ve alkolizme karşı gösterdiği tesirleri isbat etmek gayesile yeni ilmî teorübeleri tanzim edecek olan bir program çizmek.

c) Akademiler, ilmî heyetler, beynelmîlel kongreler veya şarap istihsal ve ticaretine müteallik sair kongreler tarafından izhar edilen arzu ve fikirler gibi lâzım gelen bütün malûmatı edindikten sonra, bağıcılığın menfaatlerini himayeye, beynelmîlel şarap piyasası şartlarını ıslâha yarayan tedbirleri, iltihak eden Hükûmetlere bildirmek.

d) Hükûmetlere iştirâk edilmesi faideli olan aşağıdaki gayeleri gözeterek beynelmîlel anlaşmaları haber vermek:

1° - Şarabların tahlil neticelerinin yeknesak bir şekilde takdimini temin etmek.

2° - Mutabakat tabloları tesis etmek maksadile, muhtelif devletler tarafından istimal edilen tahlil usullerinin mukayeseli tedkiklerini yapmak.

e - Müstahsilin menfaatini olduğu kadar müstehlikin de menfaatini temin edebilecek bütün teklifleri Hükûmetlere arz etmek.

1 - Şarabların menşelerinin isimlerinin himayesi.

2 - Müstehlike satılmaya kadar mahsullerin asilliğini ve saflığını garanti etmek. Bunun için de bu hususta kullanılan tedabiri almak icab eder. Bilhassa millî kanunlara intibaken verilmiş olan menşe şahadetnamelerine istinad edilir.

3 - Gayri nizamî filyatı menetmek, zarara düçar olanlara tazminat vermek ve sahtekârlık yapanları da cezalandırmak üzere, kanuna muhalif olarak arzedilecek mahsulâtın müsaderesi ve münferiden veya müçtemian olarak hukuk ve ceza davalarının ikamesi suretleri ile gayri meşru rekabetin ve sahtekârlığın menî.

f - Her memleketin kavaninine uygun bir şekilde, şarap ticaretinin inkişafını temin maksadile (İnisyatifler) almak; hususî, millî ve beynelmîlel müesseselere ve hatta arzu eden alâkadarlara, muamelelerinde lâzım olan vesaik ve malûmatı vermek.

Madde — 2

Beynelmîlel Şarap ofisi bir devlet müessesesidir. Bu müesseseye dahil olan her memleket kendi intihab ettiği mümessil vasıtasile temsil edilir. Mümessillerin heyeti meemuasrî komiteyi teşkil eder. İşbu komitenin teşekkülü ve vezaifi aşağıdaki maddelerde tasrih ve tarif edilmiştir.

Madde — 3

Komite, her sene, kendini teşkil eden mümessiller arasında bir reisle iki ikinci reisten mürekkebe bir büro intihab eder. Bunların devrei intihabiyeleri ertesi senenin ilk toplantısına kadar muteberdir; tekrar intihab edilebilirler. Senede iki toplantı yapılır. Ofise dahil Hükûmetlerin arzusu üzerine fevkalâde içtimalar yapılabilir.

Alalâde toplantılarda komiteye arzedilecek meselelerin programı, yine komite tarafından bir ev-

velki toplantıda karar altına alınır. Fevkalâde bir toplantı arzu eden hükûmet, tedkikini arzu ettiği meselelerin programını bildirecektir.

Madde — 4

Komite, Beynelmilel şarab ofisinin yüksek idaresini elinde tutar. Ofisin dahilî teşkilât ve faaliyetine aid nizamnameyi münakaşa ve kabul eder.

Mevcut kredilerin hududları dahilinde bütçenin varidat ve masarifini tayin ve hesapları kontrol ve tasvib eder.

Ofisin vezâifinin genişlemesine veya masarifin çoğalmasına sebep olan değişiklikleri komite ofise dahil olan Hükûmetlerin tasvibine arzetmeğe mecburdur. Komite, direktörü tayin ve azleder. Direktörün teklifi üzerine komite bürosu memurları ve müstahdemleri tayin ve azledebilir. Reylerin en aşağı üçte ikisini temsil eden mültehih memleketlerin üçte bir murahhaslarının toplantılarda bilfiil bulunması, müzakerelerin muteber tutulması için, muktazi olacaktır. Bir memleket mümessiliğini diğer bir memleketin mümessiliğine tevdi edebilir. Fakat bir mümessil kendi memleketinden başka ancak bir memleketi temsil edebilir.

Madde — 5

Ofise dahil her memleket serbest olarak mümessillerinin adedini tesbit eder, fakat ofise verdiği aidat vahidi mikdarına müsavi rey istimal edebilirler.

Ofise dahil her memleket azamî beş aidat vahidi verebilir. Aidat vahidi 3 000 altın franktır.

Maahaza, bir memleketin müstemlekeleri, dominyonları, protektoraları, mandaları temellükâtı dahil olmak üzere teşkil ettiği grupun reylerinin heyeti mecmuası hiç bir vechile beşden fazla olamaz.

Ofise dahil olmıyan bir memleketin, mandalarının protektoralarının, dominyonlarının, temellükâtının ve müstemlekelerinin teşki ettikleri gruplar için de aynı vechile hareket edilir.

Ofise dahil her memleketin aidat mikdarı her sene başında ofise tevdi edilecektir.

Madde — 6

İşbu anlaşmada imzası bulunmıyan her memleket, Fransız Hükûmeti nezdinde bulunan diplomatik mümessili vasıtasile ofise duhul arzusunu izhar edebilir. Bu talep ofise dahil diğer Devletlerin Hükûmetlerine arz edilir. İstidanın tevdi tarihinden altı ay zarfında eğer ofise dahil Devletlerin ekseriyeti kabul cevabı verirlerse istidayı veren Devletin katî kabulü icra edilir.

Madde — 7

Yukarıda yazılı dördüncü maddenin ikinci paragrafındaki ahkâmı ihlâl etmeksizin ofise dahil memleketlerin 2/3si arzu ederse işbu uzlaşmanın yeniden gözden geçirilmesi doğrudan doğruya kabilidir. Bu vaziyet hâsıl olursa, ofise dahil memleketler altı ay zarfında Fransız Hükûmetinin himmetile bir konferansa davet edilirler. Konferansın toplanmasından en az iki ay evvel program ofise dahil Hükûmetlere tebliğ edilir. Böylece toplanan konferans bizzat takib olunacak kavaidin heyeti umumiyesini tesbit eder. Ofisin direktörü bu konferansda kâtibi umumilik vazifesi ifa eder.

Madde — 8

Ofise dahil Hükûmetlerden her hangi biri, altı ay evvel haber vermek şartile işbu uzlaşma kendisine aid olan hususatta mefsuhiyetini ilân edebilir. Müteakib iki aidatın ademi tesviyesi, mefsuhiyeti ilân telâkki edilir.

Madde — 9

İşbu uzlaşma tasdik edilecektir. Ofise dahil beş memleket tasdik eder etmez işbu uzlaşma meri-

yeté girmiş sayılır. En kısa zamanda her Devlet tasdik ettiğini Fransız Hükûmetine bildirecektir. O da ofise dahil diğer Hükûmetlere bu hâdiseyi tebliğ edecektir. İşbu tasdik vesikaları Fransız Hükûmetinin arşivlerinde muhafaza edilecektir.

Bir tek nüsha olarak hariçten 29 ikinci teşrin 1924 de tanzim edilen işbu uzlaşmanın aslı Fransız Hükûmeti arşivinde muhafaza edilecek ve musaddak suretleri de uzlaşmayı imza eden taraflara verilecektir. Yukarıda söylendiği tarzda 29 ikinci teşrin 1924 tarihini taşıyan nüsha, 31 mart 1925 tarihine kadar imzalanabilir. Bu ifademizi tasdik için, yukarıda zikredilen memleketlerin murahhasları işbu uzlaşmayı kararlaştırıp imza etmişlerdir :

İspanya için :

L. S. Başkasına atfetmek şartile : El Coşde de las Mirandes.

Fransa için :

L. S. Herriot et Queuille.

Yunanistan için :

L. S. Politis

Macaristan için :

L. S. Georges de Barkoczi.

İtalya için :

L. S. Ballerini.

Lüksemburg için :

L. S. Basstin.

Portekiz için :

L. S. Antonio da Fonseca

Tunus için :

L. S. Henri Ponsot.

İMZA HAKKINDA PROTOKOL

Pariste kâin beynelmilel bir şarab ofisinin ihdasını gözeten ve bu günkü tarihi taşıyan uzlaşmanın imzası anında İspanya Hükûmeti mümessili aşağıdaki kaydın nazarı itibare alınmasını dilemiştir :

Şüphesiz, işbu uzlaşmanın birinci maddesinin (e) fıkrasının 1 ve 3 numaralı teferrüatilé ofise verilen salâhiyetler, mesele hakkında cari beynelmilel anlaşmaların tefsirini tesbit veya metnini tadil etmek hakkını vermezler. Meselenin iki taraflı anlaşmalarla veyahud da cari olan beynelmilel anlaşmaları imza etmiş olan hükûmetlerin yapacakları büyük bir konferans neticesinde alacakları kararlarla kesbi.katıyet etmesine değin, İspanya Kıralı hükûmeti beynlemilel anlaşmalar ve bilhassa Madridde 1891 tarihinde imzalanan anlaşmanın tefsiri hakkını muhafaza eder.

İşbu uzlaşmanın yukarıda zikredilen metinlerinde tesbit edilen tahkimnamenin yedi iktidarına aid olan bu kayid altında ve ofisin kendisine arzedeceği tekliflerin mecburî olması dolayısıyla, hatta ekseriyeti âra ile kabul ettiği kararlar dahi mevzubahs olsa İspanya Kıralı Hükûmeti işbu talimatnamenin birinci maddesinin (e) fıkrasındaki bir ve üç numaralı bahislere tamamen muvafakat ettiğini bildirir.

BEYNELMİLEL ŞARAP OFİSİ KOMİTESİNİN DAHİLİ NİZAMNAMESİ

Madde 1 — Beynelmîlel Şarap Ofisi Komitesi her senenin son Trimestri dahilinde devre halinde içtima eder. İlk Trimestride de bir ikinci devrei içtimaiye yapılabilir.

Komite senenin diğer mevsimlerinde bir veya bir kaç tane fevkalâde içtima akdedebilir.

1 — Komiteye dahil Hükûmetlerden birisinin arzusu üzerine,

2 — Hususî sebebler dolayısıyla Komite Reisinin arzusu üzerine,

3 — Komite azasının asgarî 1/3 nisbetinde Reise tevdi ettikleri istida üzerine.

Madde 2 — İçtima davet tarihi Reis tarafından tesbit edilir. Mumaileyh toplantıdan asgarî bir ay evvel bu tarihi mümessillere tebliğ edecektir.

Madde 3 — Umumî bir kaide olarak her Reis intihabı icab ettiği zaman bu intihab senenin son Trimestrindeki alelâde içtimada yapılır. Bu hususta reyî hafi kullanılır.

Reis bir mâni dolayısıyla vazifesi başma gelemese yerine kendisi intihab ettiği bir mümessili koyar, diğer ahvalde reisin yerine en yaşlı ikinci reis kaim olur.

Madde 4 — Yeni bir mümessil tayin edildiği zaman, mümessilin aid olduğu Hükûmet meseleden Pariste Ofis makamında bulunan Komite Reisini haberdar eder.

Pariste bu meseleyi diğer Hükûmetlere ve Ofis direktörüne bildirir.

Madde 5 — Müşavir reyini haiz olarak Ofis Direktörü komitenin içtimalarında bulunur. Her devrei içtimaiyede direktörün tayin edeceği ofis memurlarından biri komitenin kâtibliğini yapar ve müzakeratın zabıtlarını tutar.

Madde 6 — Komitenin müzakeratı 24 ikinci teşrin 1924 talimatnamesinde tesbit edildiği gibi, mevzubahs anlaşmanın dördüncü maddesine tevfikan mevcut ve temsil edilen mümessillerin ekseriyetinin reyile kabul edilir. Eğer reyler mütesaviyen taksim edilmiş olursa, teklif reddedilir.

Madde 7 — Komitenin içtima için mümessilleri çağırırken, reis münakaşa edilecek olan ruznamenin mevzularını mümessillere bildirir. Her mümessil içtimadan on beş gün evvel komite reisine bildirmek şartile ruznameye münakaşası lüzumunu izah ettiği mevzuu ilâve ettirmek hakkına maliktir. Komite bu toplantılarda ruznamede bulunmayan mevzular hakkında münakaşa etmek hakkına maliktir. Yeterki mevcut azanın 2/3 si bu mevzuun münakaşasının müstaceliyetine rey versin.

Her iki halde de alınan karar ancak müteakib celsede yeniden tedkik edildikten sonra katiyet kesbeder.

Madde 8 — Aşağıdaki hususatı tesbit etmek komiteye aiddir:

a - Ofis neşriyatının mufassal plânını,

b - Ofisin yapması lâzım olan çalışmalarını ve araştırmalarını,

c - Ofis muhasebesinin umumî kaidelerini,

Madde 9 — Senenin son Trimestrindeki içtimada komite, ofisin bütçesini tesbit eder; direktörün kendisine arzettiği kapanan senenin malî vaziyetini dinler ve tatbik ettikten sonra tasvib eder; direktörün kendisine tevdi ettiği ofisin geçen seneye aid faaliyet raporunu alır ve tedkikten sonra esasları tesbit eder.

Madde 10 — Ofisin faaliyetinin kontrolünü bizzat komite, içtimalarında yapar. Devrei içtimaiye aralarındaki zamanda bu kontrolü komite reisi ifa eder.

Madde 11 — Devrei içtimaiyelerde, ofisin biten sene hesaplarını tedkik ve bütçeyi ihzar etmek için, üç azadan müteşekkil bir ikinci komisyon seçilebilir. Bu ikinci komisyon reyî hafi ile seçilir. Direktörün izahatını bu ikinci komisyon dinleyebilir.

Muayyen gayeler için başka komisyonlar kurulabilir; bunların hepsi reyî hafi ile seçilirler. Reis bütün bu ikinci komisyonlara doğrudan doğruya dahildir.

Madde 12 — Komite tarafından yazılan muhaberatı, komite namına reis imzalar.

Madde 13 — Mevcud sermayeler, komitenin tayin edeceği bir kredi müessesesine tevdi edilirler. Muhasip - evrak memurunun göstereceği ihtiyaç üzerine, direktörün imzasını taşıyan çekler vasıtasıyla kredi müessesesinden para alınır.

Madde 14 — Komite reisi veya mümessili tarafından intihab devresi esnasında yapılan posta ve telgraf masarifi, ofisin bütçesinden verilir. Hususî vazifelerle seyahat eden mümessillerin harcırahı, komitenin bu hususta açtığı kredinin hududları dahilinde, ofisin bütçesinden verilir.

MEMURLARA AİD TALİMATNAME

Madde 1 — Ofisin memurin kadrosu,

a - Bir direktör,

b - İcab ederse komite kendisine umumî kâtiblik vazifesine verebileceği bir kâtib, bir muhasib, evrak memuru ve bir de steno - daktiloğraf.

c - Bir de hademenin,

ibarettir.

Madde 2 — Birinci maddenin b ve c fıkralarında ismi geçen memurların kadrosu bütçe menabiiinin hududları dahilinde ve işlerin icabına göre tesbit edilir.

Madde 3 — 1° - Direktörün ücreti 10 000 altın frank olarak tesbit edilmiştir.

Bilâhare komitenin kararıyla bu ücret sırasile 12 000 ve 14 000 altın franga çıkarılabilir.

2° - Ofisin diğer memurlarının ücretleri aşağıdaki şekilde tayin edilmiştir.

Kâtib 3 000 ilâ 6 000 altın frank

Muhasib - evrak memuru 2 000 ilâ 3 000 altın frank

Steno - Daktilo 1 500 ilâ 2 000 altın frank

3° - Hademenin ücreti 1 400 altın frank olarak tesbit edilmiştir ve 1 900 altın franga iblağ edilebilir.

Madde 4 — Aldıkları aylıklardan maada memur ve müstahdeminin aşağıdaki meblâğları almağa hakları vardır :

1° - Direktör için 600 altın frank ikamet bedeli, diğer memurlar için 400 altın frank,

2° - 18 yaşından küçük olan beher çocuk için 150 altın franklık tazminat,

Madde 5 — Yukarıda tesbit edilmiş olan kadronun haricinde ve bütçenin hududları dahilinde, kendilerine verilen vazifelere mukabil mükâfatlarını tesbit eden komite müsaadesile hususî işlerde çalışmak üzere bir kaç memur ofis bürolarına iltihak edebilir.

Madde 6 — Ofisde açık bulunan memuriyetlerden birine tayin edilen yeni bir memur veya işçi, bu vazife için gösterilen ücretin ancak asgarisini alabilir. Maamafi vazifesi değiştirilirse bir memur veya işçi evvelce aldığı ücretten daha az bir ücret alamaz.

Madde 7 — Her üç senelik bir devre hitamında, birinci maddenin B ve C fıkralarında zikredilen memurlar ve müstahdemin bulunduğu katagorideki en yüksek maaşa erişinceye kadar aşağıdaki zamları alabilirler :

1 000 altın frank	Kâtib,
500 altın frank	Evrak memuru - Muhasib
250 altın frank	Steno - daktiloğraf ve hademe.

Madde 8 — 2 ikinci teşrin 1924 tarihli beynelmilel nizamnamenin ahkâmına tevfikân, birinci maddenin b ve c fıkralarında zikredilen memurlar, direktörün takdimi üzerine komite tarafından tayin edilirler.

Madde 9 — Ofisin memurları muvakkaten direktör tarafından tedarik edilir. Mumaileyh evvelâ muhtelif vazifelere namzed olanların ilmi ve idari vasfı ve derecelerini tedkik eder. Namzedler Fransızca lisanı hakkında umumî malûmatları olduğunu tevsik edeceklerdir.

Kâtib, evrak memuru - muhasib, steno - daktilograf, Fransızcadan maada birer lisan daha bileceklerdir. Bu ikinci lisan, beynelmilel şarab ofisindeki işlerin icabatına göre tayin edilecektir.

Madde 10 — Bir evvelki maddede zikredilen memur ve müstahdemin, asgarî altı aylık bir stajdan sonra ve beynelmilel şarab ofisinin ihdasına aid olan talimatnamenin dördüncü maddesindeki şart dahilinde aslı memur olarak tayin edilirler. Eğer bu altı aylık staj nihayetinde ağığa çıkarılmazlarsa tayin emirleri katğileşir.

Madde 11 — Memurların ve müstahdeminin her biri yalnız kendi vazifesile meşgul olmakla mükelleftir. Ofiste bir memuriyetle, diğher her hangi bir memuriyetin bir kişide toplanması katiyen memnudur.

Madde 12 — Memurlara tatbik edilebilecek disipline aid tedbirler berveğhi âtidir:

- 1° - Direktör tarafından verilecek bir ihtar,
- 2° - Direktör tarafından verilecek ve dosyaya kaydedilerek bilâhara terfiye mâni olabilecek tekdir,
- 3° - Direktörün teklifi üzerine komite reisinin vereceği, azamî aylıktan mahrumiyet ve bu müddet zarfında işten el çektirme,
- 4° - Direktörün teklifi üzerine komite tarafından verilecek azil kararı,

Madde 13 — Disipline aid bir tedbire maruz kalan her memurun evvelden izahat vermesine ve müdafaası için vesika ibraz etmesine müsaade edilir.

Direktör tatbik ettiği veya teklif ettiği disiplin hakkındaki tedabiri komiteye izah etmekle mükelleftir.

Madde 14 — Ofisin dosyalarından birini, direktörün müsaadesi olmadan bildirmesi memnudur. Aksi halde disipline aid tedabir almır.

Madde 15 — Memurların ofiste bulunması matlub olabilen bayram günlerine tesadüf eden tatillerden maada, memur ve müstahdeminin maaş ve ücretlerini almak şartile, senelik muntazam izin günleri şu şekilde tesbit edilmiştir:

Birinci maddenin a ve b fıkralarında zikredilen memurlar için senede 30 gün daha aşağı memurlar için senede 20 gün memur ve müstahdemin senenin herhangi bir zamanında tam veya parça parça olarak izin günlerini istimal etmek hakkını haizdirler. Senelik mezuniyetin başlangıcı, direktörün müsaadesine ve ofis işlerinin icabatına tâbidir.

Madde 16 — Hastalık dolayısıyla vukubulan devamsızlıklar, muntazam mezuniyet çevresine dahildirler.

Madde 17 — Hastalık dolayısıyla, ofisteki vazifesine devam edemeyen memurlar derhal hiç vakit kaybetmeden direktörü haberdar etmelidir. Mumaileyh, eğer lüzum görürse hastaya bir doktor gönderebilir.

Hastalık dolayısıyla vukubulan devamsızlık, ancak doktorun tasdikile makbul addedilir.

Madde 18 — Hastalık dolayısıyla vazifesine devam edemeyen memur ilk dört ay zarfında maaşının tamamını alır ve devreden sonra, direktörün teklifi üzerine komitenin vereceği kararla hasta memura dört ay daha maaşının yarısı verilerek ofis emrinde bulundurulur.

MALÎ NİZAMNAME

Birinci fasıl - Bütçe

Her sene ikinci teşrin içinde, Ofisin direktörü, gelecek senenin masarifatı ve varidatı bütçesinin ilk projesini tesbit eder. Bütçe projesi maddelere, icab ederse fıkralara ayrılır.

Bu proje, Ofis komitesinin müzakeratına arz edilir. Eğer lüzum hissedilirse komite nizamnamesinin 11 nci maddesinde zikredilen, bütçe projesi, ikinci bir komisyon tarafından tedkik edilir ve sonra işbu bütçe projesini tadil ve katği olarak tesbit etmek hakkı komitenindir.

Senenin ikinci sümestrinde, direktör komiteye muntazam bir bütçe arz eder.

İşbu muntazam bütçeye, evvelki seneye aid varidat fazlası, tediyesi icab eden bakiyeler, ve tahsili icab eden bakryeler kaydedilmiştir. Bu muntazam bütçe ihtiyaçlara göre ibtidaî bütçenin masarifi ve varidatı hakkında yapılan tahminleri düzeltir. İbtidaî bütçe gibi bu da aynı şekilde tedkik ve katği olarak kabul edilir.

Her bütçeye, müteaddid senelere aid masarifi temin etmek maksadile, bilhassa kira ve memur ücretlerine mukabele edebilecek ihtiyat akçesi için bir madde konulabilir.

Bundan maada «tahmin edilmeyen masarifi» ismini taşıyan bir madde konabilir.

Bu maddede; bütçenin tanzimi esnasında tabîi olarak tahmin edilmeyen ve komitenin iki içtimar arasındaki zamanda kullanılabilecek krediler vardır.

1 kânunusaniden 31 kânunuevvele kadar geçen zamanda ancak alınan paralar ve yapılan işler bu müddetin ismini taşıyan bütçe faaliyetine dahildirler.

Bütçe işlerinin devrei icraiyesi, bütçenin tatbik edildiği seneden maada mahsullerin tahsili, alınan paraların tasfiyesi, masarifi havale ve tediyesi için ameliyelerin bitirilmesi hususunda müteakib sene içerisinde verilen fazla mühlet de ihtiva eder.

Bu mühletler, bütçenin ismini taşıdığı müteakib senenin şubat ayının son gününde biter. Bu mühletin hitamında faaliyet senesi bitmiştir.

Hususî vazifelerle muvazzaf olan mümessillerin harcırahı komite tarafından tesbit edilir. Bu harcırah ya götürü olarak verilir veyahud da komitenin tayin ettiği bir bareme göre verilir.

Ofis direktörü, bu hususta komite tarafından açılan kredinin hududları dahilinde, vazife verilen mümessillere bir miktar avans verebilir. Maahaza vazifeden avdetinden sonra üç ay zarfında işbu mümessil avans kullandığına dair evrakı müşbiteyi ofis direktörlüğüne vermekle mükelleftir.

İkinci fasıl - Varidat

Ofisin faaliyeti, Ofise dahil Devletlerin verdikleri aidat ve tesadüfe bağlı olarak yapılacak yardımlar; hibeler ve ofise aid mülklerin gelirleri sayesinde temin edilir.

Bütçe tahminlerine intibaken, direktör varidatın tahsilini takip ettirir, her varidat için, sene başında veya ofisin hukuku tasdik edilir edilmez, direktör bir tahsil kuponu tanzim eder. Bu kupon tahsil edilmesi için muhasibe tevdi edilir.

Üçüncü fasıl - Hazine

Prensib itibarile, varidat, Bank dö Frans da ofis namına açılan depoya tediyatla toplanır. Maahaza eğer nakden ofisin muhasibine tediyat yapılırsa mumaileyh komitenin tasvib ettiği makbuz defterinden bir makbuz vermekle mükelleftir ve derhal aldığı meblâğı Bank dö Fransdaki hesaba yatırır. Bank dö Fransda açılan depo hesabı, aşağıda izah edilen şekilde masarifatın tediyesi için, ofis namına Pariste Vivienne sokağında 22 numarada kâin Banque Paul Gers et Co. 22, rue, de ofis namına açılan hesabı cariye beslemeğe yarar

Bu kredi müesseselerinden biri, bir çok veya tediyat dolayısıyla ofis namına tahsilât veya tediyat yaptığı zaman derhal ofisi işbu ameliyenin vaki olduğu gün borcundan veya alacağından

haberdar etmelidir. İşbu ihbar mektubuma borcun verileceği veya tediyatın alınacağı tarihi de işaret etmelidir.

Bank dö Frans üzerine keşide edilen çekler veya Bank de Fransdan Paul Gers bankasına yapılan devirler, muhasibin teklifi üzerine ofisin direktörü tarafından tesbit edilirler.

Komite nizamnamesinin üçüncü maddesine intibaken direktör bunları imzalamak üzere ya komite reisine veya komite reisinin intihab ettiği mümessile arzeder. Bu iki zatın imzaları Bank dö Fransda mahfuzdur. Paul Gers bankasının kredite edebileceği çekler veya nakil arzuları, muhasibin evrakı müsbitelerine ve tekliflerine istinad ettirilerek komite reisinin veya mümessilinin imzasına arz edilirler.

Ofisin muhasibi namına bir posta çeki hesabı açılabilir; bu hesap yalnız Paul Gers bankasından alınan paralarla tegaddi edilir. Muhasib bu parayı doğrudan doğruya Bank dö Fransdaki hesaba nakleder. Zira Bank dö Fransdaki hesap ofisin bilâ istisna bütün varidatının toplandığı yerdir.

Bütçenin tasvibi esnasında, komite, tediyat ve masarifi ve tasarlanan tebdilâtın ve tarzını nazarı itibare alarak, mevcut sermayenin muhtelif paralar arasındaki taksimi hakkında aldığı direktifleri bildirmekle mükelleftir.

Paralar üzerinde yapılacak her hangi bir ameliye Bank dö Frans vasıtasile yapılacaktır ve bir paranın diğer bir paraya tahvili komite reisi tarafından kaydedilecektir.

Dördüncü fasıl - Masarifat

Bütçe bahsettiği kredi hududları dahilinde Ofis direktörü, muhasibin mesuliyeti altında tediye edeceği, masarifi müteahhide havale eder. İşbu nizamnamenin üçüncü faslının dördüncü fıkrasında tahmin edilen masarifattan maada masarifatın teahhüdü, ancak Reisin müsaadesile Direktör tarafından yapılabilir.

Direktör, Ofisten alacaklı olanların haklarını tesbit eden vesikaları görünce muhasebe bir havale veya bir tediye emri verir. Direktör havale veya tediye emrinde tediyatın mikdarını ve mukabilini alacaklının ismini ve icrayı mahsub bütçe maddesini ve tarihini işaret etmekle mükelleftir.

Prensib itibarile Ofisin bilümüm masarifati, bir çek ve tercihan çizilmiş bir çek vasıtasile, muhasib tarafından tediye edilir. Maamafi müteferrik masarifi karşılamak üzere, 200 frangı geçmemek şartile bir mikdar para muhasibin emrine avans olarak verilebilir. Muhasib kullandığı parayı tevsi etmek mecburiyetindedir. Avans ancak alman mebalığın istimali tevsi edildikten sonra teeddil edilebilir. İşbu avansın mikdarı istisna olarak Reisin tahriri müsaadesile tezyid edilebilir. İşbu müsaade her hususî ahvalde tekrar edilmelidir.

Muhasib aynı zamanda tediyatı kendi posta hesabı üzerine çekeceği çeklerle de yapabilir.

Paul Gers Bankası üzerine veya posta hesabına çekilen çekler çekleri tanzim eden muhasib tarafından imzalanır ve Direktörün vizesine arz edilir. Şu halde bu çeklerin her birinde Direktörün ve muhasibin imzaları bulunması şarttır.

Her iki türlü tediye tarzı için (nakdî ve çek) Direktörün vereceği havalelerde iki hususî sütun bulunmalıdır.

Birinci sütun nakden tediyat içindir. Bu halde alacaklı havaleyi mutad şekilde imzalar.

İkinci sütun çekle yapılan tediyat içindir. Bu kısma, ya posta çeki bürosunun kuyudatına göre veyahud Paul Gers Bankasının borç tediyesine dair verdiği malûmata göre, muhasib çekin tediye edildiği tarihi yazar.

Beşinci fasıl - Direktörün ve muhasibin defterleri

Komite reisinin veya Direktörün, Bank dö Frans, Paul Gers Bankası veya posta hesabı üzerinde çektikleri çekler, tarih sırasile Direktör tarafından çekin tarihini vize tarihini, çekin tutarını ve çeki almanın ismini kaydetmek şartile bir deftere yazılır.

Bundan maada Direktör, muhasibe tevdi edilen tediye makbuzları için de bir defter ve bir de

verilen havalelerin esamisini ihtiva eden bir defter tutar. Bu iki defter, muhasib tediye veya tahsilatta bulunduğınca sırasıyla kaydeder. Muhasib bunları her ay Direktöre bildirmekle mükelleftir.

Direktör kredilerin seyrini, bir taraftan iptidai ve muntazam bütçelerde tahmin edilen kredileri, diğer taraftan tahmini tutarı her taahhüdatta kaydedilen masarifi taahhüdatını maddelerle tasrih eden bir masarifi taahhüdat karnesile takip eder.

Muhasib, bütçe maddesine ve seneye göre masarifi ve varidatı ihtiva eden bir yevmiye defteri tutar, bundan maada muhasib her seneye aid, kasa, Bank dö Frans, Paul Gers, posta geliri ve tevsik edilecek avans hesaplarından gayri madde itibarile varidat ve bütçe masarifi kaydettiği bir defteri kebir tutar.

Bir de kasa defterile, doğrudan doğruya kasasına yapılan tediye aid koğanlı bir defter tutar. Direktörün ve muhasibin tuttukları defterler, sene nihayetinde komitenin kendi bünyesi haricinde tayin ettiği bir hesap komiseri tarafından tesbit edilir. Bu komiser, muhasibin senelik hesaplarını tedkik, varidatı ve masarifi kontrol eder ve müşahedelerini ihtiva eden bir zabıt varakası tanzimile Komite Reisine gönderir.

İşbu zabıt varakası, muhasibin muamelâtının hesabı ile beraber, komitenin ilk içtimasında kendisine arz edilir.

Altıncı fasıl - Hesabat ve vesikalar

Her sene 30 nisandan evvel bir sene evvelki muamelâtın hesabı muhasib tarafından tanzim ve tasdik edilir. İşbu hesap cedveli Direktör tarafından tedkik ve vize edildikten sonra ofis komitesinin ilk içtimasında kendisine arz edilir.

Bu hesap cedveli beraber masarifi ve varidatın evrakı müsbiteleri ve hesap komiserinin raporu da komiteye verilir. Bu cedvel, evvelki senenin 31 birinci kânun ile, cari senenin 28 şubatına aid olan hesapların muhasib tarafından tanzim edilen bir muvazenesine istinad eder.

Bu muvazenelerin hesap komiseri tarafından doğru olduğuna dair tasdik edilmesi lâzımdır. Gösterilen fazla varidatı müteakib senenin muntazam bir bütçesine nakledilir.

Eğer sene maliye nihayetinde tahsil edilecek bazı borçlar ve tediye edilecek bazı masarifi kalırsa, bu alacakların ve borçların esamisi defterlerin katından evvel tanzim edilmesi ve muntazam bütçe ile muamelâtın tesbitinde bunların nazarı itibare alınması lâzımdır. Müteakib senelerde tediye veya tahsilât olursa, (Kapatılan sene üzerinden tahsilât veya tediye) kaydi yapılarak varidat veya masarifi faslına kaydedilir.

Komite, Direktörün ve muhasibin defterlerinde uygunluk olduğunu tasdik eder bir karar vermeli ve bu kararlarla muhasibin sabık sene muamelâtına muvafık bir suretle nihayet verildiğini tasdik etmelidir.

Sene içerisinde muhasib değişmişse, direktörün yeni gelen muhasibin ve hesap komiserinin huzurunda, sabık muhasibin defterleri mumaileyhin işten çekildiği gün tesbit edilmelidir.

Çıkan muhasibin ameliyatı, ayrı olarak ve giren muhasib tarafından muamelât hesabında zikredilir. Komite her iki muhasibe veya onların haklarını haiz olanlara ayrı ayrı quitus mutabakat kararı verir.

Muamelât, hesabat ve evrakı müsbite - Direktörün mesuliyeti altında ofis arşivlerinde muhafaza edilir.

Binneticce, Beynelmilel şarab ofisinin bütçesi aşağıda yazılı esaslar dahilinde tesbit edilir.

Varidat bütçesi

Madde 1 — Ofise dahil Devletlerin verdikleri aidat.

Madde 2 — Ofise dahil olmayan Birliklerin ve Devletlerin verdikleri tahsisat.

Madde 3 — Müstereken veya hususî bir şekilde verilen tahsisat.

Madde 4 — İhsan ve hibe.

Madde 5 — Ofisin malikânelerinden gelen varidat.

Madde 6 — Emvali menkule veya gayri menkutenin satışından hâsıl olan mebalîğ.

Masarif bütçesi

Madde 1 — Komite azasının seyahat, temsil ve saire masrafları.

Madde 2 — Temsil ve vazife masrafı.

Madde 3 — Ofiste çalışan memurların ücretleri.

Madde 4 — Memurların seyahat masrafları.

Madde 5 — Umumî masarif, kira, sigorta, büro ve levazımatı (teshin, tenvir ve saire)

Madde 6 — Propaganda için yapılan masarif (mecmua, neşriyat, ilân, konferans ve saire)

Madde 7 — Sair senelerin masarifatına mahsub edilebilmesi için ihtiyat ve muvakkat sermayeye tevdiat.

Madde 8 — İlk tesisat, büroların enstelasyonu ve möble furuhtu için masraf.

Madde 9 — Menkul veya gayri menkul kıymetlerin satın alınması.

Madde 10 — Tahmin edilmeyen masarifi için mebalîğ.

